

Dorkel

Лобзик ручной электрический: DRJ-400; DRJ-600; DRJ-700



[RU]

**Инструкция по использованию
лобзика ручного электрического**

[UA]

**Інструкція по використанню
лобзика ручного електричного**

Заявление о соответствии

С полной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует нижеследующим стандартам или нормативным документам:
2006/ 95/ЕС, EN 55014-1, EN55014-2, EN 61000-3-2, EN 60745
согласно положениям Директив 89/336/ЕЭС, 98/37ЕС.

Лобзик ручной электрический: DRJ-400; DRJ-600; DRJ-700

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив электроинструмент DORKEL. Каждый инструмент DORKEL тщательно тестируется и подлежит строгому контролю качества. Но долговечность электроинструмента в большой степени зависит от Вас. Обратите внимание на информацию этой инструкции и прилагаемых документов. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим инструментом DORKEL, тем дольше он будет надежно служить Вам.

При покупке изделия:

– требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности, согласно комплекту поставки, приведённому в разделе 3;

– убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего инструмента.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Лобзик ручной электрический, (далее по тексту – лобзик) предназначен для распиловки небольших объемов пиломатериалов и выпиливания изделий из дерева, пластмасс, металла, керамики, гипсокартона и других строительных материалов. Другие виды применения категорически исключаются.

1.2. Лобзик сертифицирован на соответствие требованиям: ГОСТ 12.2.013.0-91, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ Р 50614-93, ГОСТ 17770-86, ГОСТ Р 51317.3.3-99.

1.3. Лобзик изготовлен для работы в условиях умеренного климата, в интервале температур от -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$, относительной влажности воздуха не более 80% (при температуре 20°C),

отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.4. Питание лобзика осуществляется от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц.

1.5. Транспортирование лобзика производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.6. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию лобзика, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящей инструкции и не влияющие на эффективную и безопасную работу лобзика.

1.7. Настоящая инструкция содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации лобзика.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Основные технические данные лобзика приведены в таблице 1.

Таблица 1

Модель Параметр	DRJ-400	DRJ-600	DRJ-700
	Значение параметра		
Напряжение питающей сети, В	220+10%		
Частота, Гц	50+5%		
Номинальная мощность, Вт	400	600	700
Число двойных ходов на холостом ходу, мин-1:(максимальное)	3200	3000	3000
Максимальная толщина распиливаемого материала, мм:			
	металл дерево	6 40	8 65
Угол наклона пилки в обе стороны, град.	± 45°		
Число положений маятникового хода	1	3	3
Тип смены пилки	ключевой	ключевой	ключевой
Регулятор частоты ходов	нет	есть	есть
Режим работы	повторно-кратковременный		
Тип двигателя	однофазный, коллекторный, с двойной изоляцией		
Вес, кг	1,3	1,8	2

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество, шт
Лобзик	1
Ключ шестигранный	1
Инструкция	1

4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. В корпусе лобзика размещены следующие основные узлы: выключатель, электронный регулятор частоты ходов, электродвигатель, редуктор, суппорт, кулисный механизм движения и шток, на который посредством зажимного приспособления устанавливается пилка. Пилка при работе опирается на упорный ролик механизма маятникового хода.

Внизу корпуса установлена опорная плита, служащая для упора на заготовку.

4.2. Лобзик посредством шнура со штепсельной вилкой подключается к электрической сети. При нажатии на курок выключателя электрическое напряжение подается на обмотки электродвигателя. Крутящий момент от электродвигателя передается через одноступенчатый редуктор на кулисный механизм, преобразующий вращательное движение кривошипа в возвратно-поступательное движение штока с установленной на нем пилкой. Регулирование частоты ходов производится с помощью электронного устройства, путем вращения электронного регулятора 4 (см. рис.1.).

Фиксирование выключателя во включенном положении осуществляется путем нажатия

кнопки фиксации 3, после нажатия на курок выключателя 2. Возврат кнопки фиксации осуществляется путем повторного нажатия на курок выключателя.

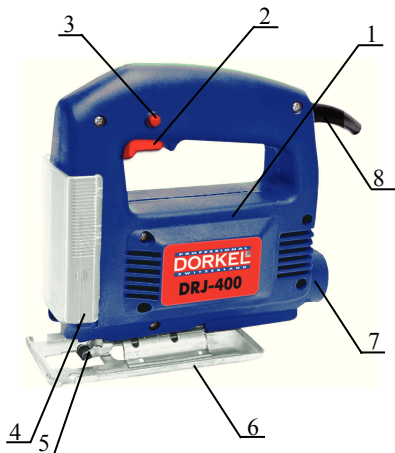
Регулировка режима маятникового хода осуществляется путем поворота флажка переключателя 7, расположенного в нижней части корпуса.

Для пиления под углом к поверхности материала опорная плита 8 поворачивается на необходимый угол в диапазоне ± 450 .

Параллельная направляющая обеспечивает пиление параллельное кромке материала.

Патрубок 9 позволяет использовать пылесос для отсоса опилок из зоны пиления.

4.3. Внешний вид лобзика показан на рисунке 1



1. Корпус; 2. Выключатель; 3. Фиксатор;
4. Защитный экран; 5. Механизм качания пилки;
6. Опорная плита; 7. Патрубок пылеотсоса;
8. Сетевой кабель;

5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

5.1. При работе с лобзиком необходимо соблюдать меры безопасности, изложенные в настоящей инструкции, а также выполнять следующие правила:

– к работе с лобзиком допускаются лица прошедшие соответствующее обучение, имеющие допуск к работе с

электроинструментом и ознакомленные с данной инструкцией;

– при работе необходимо пользоваться средствами защиты: защитными очками, респиратором;

– спецодежда должна быть такой, чтобы исключалась возможность ее захвата подвижными деталями лобзика;

– головной убор должен исключать контакт волос с лобзиком;

– не перегружать лобзик, прилагая чрезмерное, вызывающее значительное падение оборотов, усилие к рабочему инструменту во время работы;

– запрещается оставлять без присмотра включенный инструмент, а также инструмент, подключенный к электросети;

– нельзя класть куда-либо лобзик неостановленным;

– если во время работы произойдет повреждение кабеля, следует, не касаясь кабеля сразу выключить его из сети;

– категорически запрещена работа с неисправным лобзиком, поврежденным кабелем;

– запрещается работа в помещениях с взрывоопасной, агрессивной средой, оказывающей вредное воздействие на детали лобзика, в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время дождя или снегопада, в условиях сильной запыленности;

– лобзик использовать только по назначению;

– запрещается снимать защитный экран во время работы;

– надежно закреплять материал, предназначенный для пиления, не держать его в руках;

– после включения лобзика нельзя тормозить пилки зажимом;

– подключать и отключать лобзик от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;

5.2. Запрещается работа:

– при образовании кругового огня на поверхности коллектора;

– при вытекании смазки из редуктора;

– при появлении дыма или запаха горячей изоляции;

– при возникновении повышенного шума или вибрации или нехарактерного звука внутри лобзика;

– при появлении трещин, сколов на поверх-

ности корпусных деталей;

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1. После транспортирования лобзика в зимних условиях, в случае его включения в помещении, необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги на инструменте.

6.2. Визуальным осмотром проверить состояние лобзика, сетевого кабеля.

6.3. Убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.

6.4. Проверить работу выключателя (на выключенном лобзике), его работа должна быть четкой, без заеданий в крайних положениях.

6.5. Проверить работу лобзика на холостом ходу, произведя несколько пробных включений.

6.6. При обнаружении неисправностей обратиться в сервисный центр.

6.7. Перед пилением смолстых материалов протереть пилку обтирочным материалом, смоченным в керосине (во избежание прилипания смолы).

6.8. **Внимание!** Пилки применять в соответствии с их назначением.

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1. Для кратковременного включения лобзика плавно нажать на выключатель 2. Для отключения выключатель отпустить. Для длительного включения плавно нажать на выключатель 2, нажать и отпустить боковую кнопку фиксатора 3 выключателя, выключатель должен зафиксироваться во включенном положении. Для отключения лобзика, выключатель 2 нажать и отпустить.

7.2. Вставка пилки.

– извлечь штепсельную вилку из розетки;
– поднять защитный экран 5;
– вставить пилку в паз узла крепления до упора и затянуть стопорный винт;

7.3. При включении лобзика следить за тем, чтобы пилка не соприкасалась с обрабатываемой поверхностью, это предохранит лобзик от сильного толчка.

7.4. При пилении включать лобзик следует до контакта с материалом. Извлекать пилку из пропила следует только после ее полной

остановки.

7.5. При пилении не оказывать чрезмерного давления на лобзик. Прикладывать лишь легкое усилие, необходимое для перемещения лобзика. Усилие прикладывать только в продольной оси, не допуская поперечных нагрузок на пилку.

7.6. Для установки основания под нужным углом ослабить фиксирующие винты, повернуть плиту на требуемый угол и затянуть фиксирующие винты.

7.7. Для удаления пыли из зоны пиления необходимо установить переходник и подсоединить пылесос.

7.8. Для оптимизации режимов резания различных материалов необходимо выставлять соответствующее значение числа ходов:

– высокое – при мягких материалах, например древесине;

– низкое – при твердых, прочных материалах, например, стали, при резании которых следует применять смазочно-охлаждающие жидкости.

7.9. Если обработка ведется на низких значениях числа ходов, то периодически лобзик необходимо включать на холостом ходу на высокое число ходов для вентиляции электродвигателя во избежание перегрева.

7.10. Мощность реза значительно повышается при маятниковом движении пилки. Для оптимизации мощности реза в различных материалах необходимо выставлять соответствующее значение маятника:

– большое – при обработке мягких материалов, например древесины.

– малое – при обработке твердых материалов, например стали.

Тонкие материалы, например жесть, должны обрабатываться без маятника. Оптимизация числа ходов и значения маятника в зависимости от конкретного материала и вида работ достигается на опыте.

7.11. Для удобства осуществления параллельных резов используется параллельный упор.

7.12. При работе необходимо соблюдать цикличность: 3 минуты работы – 5 минут перерыв.

7.13. Во время работы следить за тем, чтобы обеспечивался свободный доступ охлаждающего воздуха к вентиляционным прорезям.

8. ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

8.1. Отключить лобзик от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено».

8.2. Очистить лобзик и дополнительные принадлежности от грязи. В случае сильного загрязнения протереть лобзик влажной салфеткой, исключаящей выпадение влаги на инструмент в виде капель. После этого вытереть инструмент насухо. Запрещается использовать для этих целей жидкости, растворы, химикаты, отрицательно действующие на материал корпуса, узлы и детали лобзика, например: ацетон, растворители, щелочи, кислоты и т. п.

8.3. Обеспечить хранение лобзика при температуре окружающей среды от -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности воздуха не более 80%.

8.4. При длительных перерывах в работе, металлические внешние узлы и детали покрыть слоем консервационной смазки.

9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

9.1. Гарантийный срок службы инструмента 1 год.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящей инструкции и при проведении технических обслуживаний.

9.2. Гарантийные обязательства производителя действительны при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортирования инструмента, установленных настоящей инструкцией.

9.3. Гарантийные обязательства производителя не распространяются:

- на инструмент с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований раздела 5 инструкции, а также в результате естест-

венного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента.

Гарантийные обязательства производителя также утрачивают силу в случае попытки потребителя отремонтировать инструмент самостоятельно, либо с привлечением третьих лиц, не уполномоченных производителем на проведение гарантийного ремонта.

9.4. Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.

9.5. По истечении гарантийного срока эксплуатации рекомендуется проводить техническое обслуживание инструмента в объеме:

- проверка сопротивления изоляции в соответствии с ГОСТ 12.2.013.0-91;
- проверка состояния щеток;
- проверка состояния коллектора;
- проверка состояния редуктора;
- замена смазки;

9.6. По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Таблица 3

Наименование неисправности, внешнее проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина неисправности
1. При включении лобзика электродвигатель не работает, напряжение в сети имеется.	1. Неисправен выключатель. 2. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. 3. Обрыв в обмотке якоря или статора.
2. Круговой огонь на коллекторе.	1. Неисправность в обмотке якоря. 2. Износ или зависание щеток.
3. Повышенный шум в редукторе.	1. Износ или поломка зубчатой пары. 2. Износ подшипников.
4. При включении лобзика из вентиляционных отверстий появляется дым и запах горелой изоляции.	1. Межвитковое замыкание обмоток якоря или статора.

Лобзик ручний електричний: DRJ-400; DRJ-600; DRJ-700

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Велике спасибі за довіру, яку Ви виявили нам, купивши електроінструмент DORKEL. Кожний інструмент DORKEL ретельно тестується й підлягає строгому контролю якості. Але довговічність електроінструмента у великому ступені залежить від Вас. Зверніть увагу на інформацію цієї інструкції й прикладених документів. Чим обережніше Ви поведетесь з Вашим інструментом DORKEL, тим довше він буде надійно служити Вам.

При покупці виробу:

– вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектності, відповідно до комплекту поставки, наведеному в розділі 3;

– переконаєтесь, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину й підпис продавця;

Перед першим включенням виробу уважно вивчіть справжню інструкцію. Зберігайте дану інструкцію протягом усього терміну служби Вашого інструмента.

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Лобзик ручний електричний, (далі по тексті - лобзик) призначений для розпилювання невеликих обсягів пиломатеріалів і випилювання виробів з дерева, пластмас, металу, кераміки, гіпсокартона й інших будівельних матеріалів. Інші види застосування категорично виключаються.

1.2. Лобзик сертифікований на відповідність вимогам: ГОСТ 12.2.013.0-91, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ Р 50614-93, ГОСТ 17770-86, ГОСТ Р 51317.3.3-99.

1.3. Лобзик виготовлений для роботи в умовах помірного клімату, в інтервалі температур від -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$, відносної вологості повітря не більше 80% (при температурі 20°C), відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

1.4. Живлення лобзика здійснюється від мережі змінного струму напругою 220 В, частотою 50 Гц.

1.5. Транспортування проводиться в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

1.6. У зв'язку з постійною діяльністю по вдосконалюванню лобзика, виготовлювач залишає за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, не відбиті в справжній інструкції й не впливають на ефективну й безпечну роботу лобзика.

1.7. Справжня інструкція містить відомості й вимоги, необхідні й достатні для надійної, ефективної й безпечної експлуатації лобзика.

2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ

2.1. Основні технічні дані лобзика наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Модель Параметр	DRJ-400	DRJ-600	DRJ-750
	Значення параметра		
Напруга живильної мережі, В	220+10%		
Частота, Гц	50+5%		
Номінальна потужність, Вт	400	600	750
Число подвійних ходів на холостому ході, хв-1 : (максимальне)	3200	3000	3000
Максимальна товщина матеріалу, що розпилюється, мм:			
	метал 6	8	8
деревина 40	65	65	65
Кут нахилу пилки в обидва боки, град.	± 45°		
Число положень маятникового ходу	1	3	3
Тип зміни пилки	ключовий	ключовий	ключовий
Регулятор частоти ходів	ні	є	є
Режим роботи	повторно-короткочасний		
Тип двигуна	однофазний, колекторний, з подвійною ізоляцією		
Вага, кг	1,3	1,8	2

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Таблиця 2

Найменування	Кількість, шт.
Лобзик	1
Ключ шестигранний	1
Інструкція	1

4. БУДОВА ТА ПРИНЦИП РОБОТИ

4.1. У корпусі лобзика розміщені наступні основні вузли: вимикач, електронний регулятор частоти ходів, електродвигун, редуктор, супорт, кулісний механізм руху й шток, на який за допомогою затискного пристосування встановлюється пилка. Пилка при роботі опирається на упорний ролик механізму маятникового ходу. Унизу корпусу встановлена опорна плита, що служить

для упору на заготовку.

4.2. Лобзик за допомогою шнура зі штепсельною вилкою підключається до електричної мережі. При натисканні на курок вимикача електрична напруга подається на обмотки електродвигуна. Крутний момент від електродвигуна передається через одноступінчастий редуктор на кулісний механізм, що перетворює обертовий рух кривошипа у зворотно-поступальний рух штока із установленної на ньому пилкою.

Регулювання частоти ходів виконується за допомогою електронного пристрою, шляхом обертання електронного регулятора 4 (див. мал.1.).

Фіксування вимикача у включеному положенні здійснюється шляхом натискання кнопки фіксації 3, після натискання на курок вимикача 2. Повернення кнопки фіксації здійснюється шляхом повторного натискання

на курок вимикача.

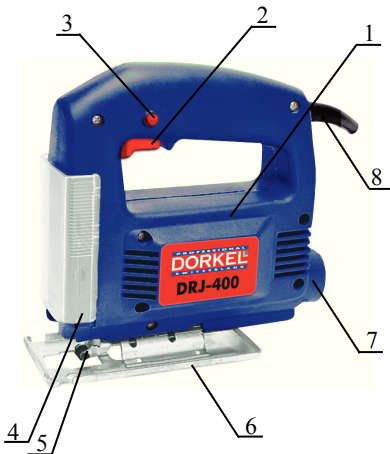
Регулювання режиму маятничого ходу здійснюється шляхом повороту прапорця перемикача 7, розташованого в нижній частині корпусу.

Для пиляння під кутом до поверхні матеріалу опорна плита 8 повертається на необхідний кут у діапазоні $\pm 45^\circ$.

Паралельна напрямна забезпечує пиляння паралельне кромці матеріалу.

Патрубок 9 дозволяє використовувати пиловідсмоктувач для відсмоктування ошукрок із зони пиляння.

4.3. Зовнішній вигляд лобзика показаний на малюнку 1



1. Корпус; 2. Вимикач; 3. Фіксатор;
4. Регулятор швидкісних режимів;
5. Захисний екран; 6. Механізм хитання тилки; 7. Перемикач режимів маятничого ходу (крім DRJ-400); 8. Опорна плита; 9. Патрубок пиловідсмоктувача; 10. Мережний кабель;
11. Ключ шестигранний

5. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

5.1. При роботі з лобзиком необхідно дотримувати заходів безпеки, викладених в даній інструкції, а також виконувати наступні правила:

– до роботи з лобзиком допускаються особи які пройшли відповідне навчання, що мають допуск до роботи з електроінструментом і ознайомлені з даною інструкцією;

– при роботі необхідно користуватися засобами захисту: захисними окулярами, респіратором;

– спецодяг повинна бути такою, щоб виключалася можливість його захвата рухливими деталями лобзика;

– головний убір повинен виключати контакт волосся із лобзиком;

– не перевантажувати лобзик, додаючи надмірне, яке призводить до значне падіння

обертів, зусилля до робочого інструмента під час роботи;

– забороняється залишати без догляду включений інструмент, а також інструмент, підключений до електромережі;

– не можна класти куди-небудь лобзик не зупиненим;

– якщо під час роботи відбудеться uszkodження кабелю, треба, не торкаючись кабелю відразу вимкнути його з мережі;

– категорично заборонена робота з несправним лобзиком, uszkodженим кабелем;

– забороняється робота в приміщеннях з вибухонебезпечним, агресивним середовищем, що робить шкідливий вплив на деталі лобзика, в умовах впливу краплі, бризів, на відкритих площадках під час дощу або снігопаду в умовах сильної запиленості;

– лобзик використовувати тільки по призначенню;

– забороняється знімати захисний екран під час роботи;

– надійно закріплювати матеріал, призначений для пиляння, не тримати його в руках;

– після включення лобзика не можна гальмувати пилки затиском;

– підключати й відключати лобзик від мережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому електродвигуні;

5.2. Забороняється робота:

– при утворенні колового вогню на поверхні колектора;

– при витіканні змащення з редуктора;

– з появою диму або запаху палаючої ізоляції;

– при виникненні підвищеного шуму або вібрації або нехарактерного звуку усередині лобзика;

– з появою тріщин, сколовши на поверхні корпусних деталей;

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

6.1. Після транспортування лобзика в зимових умовах, у випадку його включення в приміщенні, необхідно витримати його при кімнатній температурі не менш 2-х годин до повного висихання вологи на інструменті.

6.2. Візуальним оглядом перевірити стан лобзика, мережного кабелю.

6.3. Переконаєтеся, що параметри живильної електромережі й робочого інструмента, а також умови роботи відповідають вимогам даної інструкції.

6.4. Перевірити роботу вимикача (на виключеному лобзику), його робота повинна бути чіткої, без заїдань у крайніх положеннях.

6.5. Перевірити роботу лобзика на холостому ходу, зробивши кілька пробних включень.

6.6. При виявленні несправностей звернутися в сервісний центр.

6.7. Перед пилянням смолистих матеріалів протерти пилку обтиральним матеріалом, змоченим у гасі (щоб уникнути прилипання смоли).

6.8. **Увага!** Пилки застосовувати відповідно до їх призначення.

7. ПОРЯДОК РОБОТИ

7.1. Для короткочасного включення лобзика плавно нажати на вимикач 2. Для відключення вимикач відпустити. Для тривалого включення плавно нажати на вимикач 2, нажати й відпустити бічну кнопку фіксатора 3 вимикачі, вимикач повинен зафіксуватися у включеному положенні. Для відключення лобзика, вимикач 2 нажати й відпустити.

7.2. Вставка пилки.

– витягти штепсельну вилку з розетки;
– підняти захисний екран 5;
– вставити пилку у паз вузла кріплення до упору й затягти стопорний гвинт;

7.3. При включенні лобзика стежити за тим, щоб пилка не торкалась с оброблюваною поверхнею, це охоронить лобзик від сильного поштовху.

7.4. При пилянні включати лобзик треба до контакту з матеріалом. Витягати пилку із пропилу треба тільки після її

повної зупинки.

7.5. При пилянні не робити надмірного тиску на лобзик. Прикладати лише легке зусилля, необхідне для переміщення лобзика. Зусилля прикладати тільки в поздовжній осі, не допускаючи поперечних навантажень на пилку.

7.6. Для установки основи під потрібним кутом послабити фіксуючі гвинти, повернути плиту на необхідний кут і затягти фіксуючі гвинти.

7.7. Для видалення пилу із зони пиляння необхідно встановити перехідник і приєднати пиლოსос.

7.8. Для оптимізації режимів різання різних матеріалів необхідно виставляти відповідне значення числа ходів:

– високе – при м'яких матеріалах, наприклад деревині;

– низьке – при твердих, міцних матеріалах, наприклад, стали, при різанні яких варто застосовувати мастильно-охолодні рідини.

7.9. Якщо обробка ведеться на низьких значеннях числа ходів, то періодично лобзик необхідно включати на холостому ходу на високе число ходів для вентиляції електродвигуна щоб уникнути перегріву.

7.10. Потужність різання значно підвищується при маятниковому русі пилки. Для оптимізації потужності різання в різних матеріалах необхідно виставляти відповідне значення маятника:

– велике – при обробці м'яких матеріалів, наприклад деревини

– мале – при обробці твердих матеріалів, наприклад стали.

Тонкі матеріали, наприклад жерсть, повинні оброблятися без маятника. Оптимізація числа ходів і значення маятника залежно від конкретного матеріалу й виду робіт досягається на досвіді.

7.11. Для зручності здійснення паралельних різань використовується паралельний упор.

7.12. При роботі необхідно дотримувати циклічності: 3 хвилини роботи – 5 хвилин перерви.

7.13. Під час роботи стежити за тим, щоб забезпечувався вільний доступ охолоджувального повітря до вентиляційних прорізів.

8. ПО ЗАКІНЧЕННЮ РОБОТИ

8.1. Відключити лобзик від електромережі, переконавшись, що вимикач перебуває в положенні «Виключено».

8.2. Очистити лобзик і додаткові принадлежності від бруду. У випадку сильного забруднення протерти лобзик вологою серветкою, що виключає випадання вологи на інструмент у вигляді крапель. Після цього витерти інструмент насухо. Забороняється використовувати для цих цілей рідини, розчини, хімікати, що негативно діють на матеріал корпуси, вузли й деталі лобзика, наприклад: ацетон, розчинники, луги, кислоти й т.п.

8.3. Забезпечити зберігання лобзика при температурі навколишнього середовища від -15°C до $+40^{\circ}\text{C}$ та відносної вологості повітря не більше 80%.

8.4. При тривалих перервах у роботі, металеві зовнішні вузли й деталі покрити шаром консерваційного змащення.

9. ГАРАНТІЙ ВИГОТОВЛЮВАЧА

9.1. Гарантійний термін служби інструмента 1 рік.

Зазначений термін служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної інструкції й при проведенні технічних обслуговувань.

9.2. Гарантійні зобов'язання виробника дійсні при дотриманні споживачем всіх умов і правил експлуатації, зберігання й транспортування інструмента, установлених даною інструкцією.

9.3. Гарантійні зобов'язання виробника не поширюються:

– на інструмент із ушкодженнями й несправностями, викликаними дією непереборної сили (нешасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки й ін.);

– виниклими в результаті експлуатації з порушенням вимог розділу 5 інструкції, а також у результаті природного зношування вузлів і деталей внаслідок надмірно інтенсивної експлуатації інструмента.

Гарантійні зобов'язання виробника також втрачають силу у випадку спроби споживача відремонтувати інструмент самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником на проведення гарантійного ремонту.

9.4. Всі види ремонту й технічного обслуговування здійснюються кваліфікованим персоналом гарантійних ремонтних майстерень.

9.5. Після закінчення гарантійного строку експлуатації рекомендується проводити технічне обслуговування інструмента в обсязі:

– перевірка опору ізоляції відповідно до ГОСТ 12.2.013.0-91;

– перевірка стану щіток;

– перевірка стану колектора;

– перевірка стану редуктора;

– заміна змащення;

9.6. По закінченню терміну служби можливе використання інструмента по призначенню, якщо його стан відповідає вимогам безпеки й інструмент не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається ремонтними майстернями.

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

Таблиця 3

Найменування несправності, зовнішній прояв і додаткові ознаки	Вероятная причина неисправности
1. При включенні лобзика електродвигун не працює, напруга в мережі є.	1. Несправний вимикач. 2. Обрив шнура живлення або монтажних проводів. 3. Обрив в обмотці якоря або статора.
2. Коловий вогонь на колекторі.	1. Несправність в обмотці якоря. 2. Зношення або зависання щіток.
3. Підвищений шум у редукторі.	1. Зношення або поломка зубчастої пари. 2. Зношення підшипників.
4. При включенні лобзика з вентиляційних отворів з'являється дим і запах горілої ізоляції.	1. Міжвиткове замикання обмоток якоря або статора.

Дорогой Покупатель! Благодарим Вас за покупку и выражаем признательность в пользу выбора нашего электроинструмента. Мы сделали все возможное, чтобы этот инструмент был максимально безопасен, надежен и удобен в использовании. На весь ассортимент электроинструмента установлена официальная гарантия 1 год.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____	
Наименование и модель изделия _____	м.п. продавца
Артикул изделия (UIN) _____	_____
Дата продажи « ____ » _____ г.	_____

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильности заполнения гарантийного талона. На каждый инструмент выписывается один гарантийный талон. Исправления в гарантийном талоне не допускаются! При отсутствии информации об изделии в гарантийном талоне, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Внимание! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, сильное искрение, запах гари, и т. д.), эксплуатация изделия запрещена!

Условия гарантии:

1. Наличие правильно заполненного гарантийного талона, подтверждает принятие обязательств «Изготовителем», по удостоверению требований «Покупателем» установленных в соответствии с Законом «О защите прав потребителей», в случае обнаружения недостатков и неисправностей.
2. В случае возникновения каких - либо неисправностей или неполадок с изделием в течении гарантийного срока, настоящая гарантия дает право при соблюдении правил эксплуатации и хранения на бесплатный ремонт изделия в уполномоченных сервисных центрах «Изготовителя», или, при невозможности ремонта, подтвержденной заключением сервисного центра, бесплатную замену изделия.
3. Настоящая гарантия действительна только при предоставлении «Покупателем» правильно заполненного гарантийного талона. Копии гарантийных талонов не дано права на гарантийный ремонт.
4. Доставка изделия к месту гарантийного ремонта и обратно осуществляется «Покупателем» самостоятельно. Стоимость транспортных и почтовых расходов, страховки и отгрузки изделий гарантийей не покрывается.
5. «Изготовитель» рекомендует проводить ежегодную профилактическую диагностику изделия в сервисном центре. Диагностика включает внешнего диагностику деталей, полную очистку от пыли и загрязнений, проверки или замены смазки.

Гарантийные обязательства не распространяются:

1. По истечении срока гарантии.
2. На механические повреждения изделия (сколы, трещины), в том числе повреждение сетевого шнура, при вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.
3. На неисправности, возникшие при износе инструмента, потемнение или облупливание изоляции проводов (под воздействием высокой температуры), одновременный выход из строя ротора и статора.

4. На следствия воздействий неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов на изделие (дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и высокая температура, низкая температура, агрессивные среды) - коррозия металлических деталей, сильное загрязнение инструмента, как внешне, так и внутреннее.
5. На расходные материалы, запчасти, вышедшие из строя в следствии нормального или естественного износа: приводные ремни, угольные щетки, смазку, резиновые втулки, сальники, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, сверла, буры, абразивы, пыльные диски и т.п.
6. На повреждения вызванные несоответствием параметров питающей сети или скачками напряжения электрической сети, указанным на изделии или упаковке.

**Узнать адреса сервисных мастерских Вы можете по телефону единой справочной службы 8 (800) 333 - 23 - 03.
Звонок по России бесплатный**

Заказчик (ФИО) _____ Телефон _____			
Дата приема в ремонт	Дата приема в ремонт	Дата приема в ремонт	Дата приема в ремонт
« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.	« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.	« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.	« ____ » _____ 200 ____ г. м.п.
Заявка на ремонт	Заявка на ремонт	Заявка на ремонт	Заявка на ремонт
Дата выдачи изделия	Дата выдачи изделия	Дата выдачи изделия	Дата выдачи изделия
« ____ » _____ 200 ____ г.	« ____ » _____ 200 ____ г.	« ____ » _____ 200 ____ г.	« ____ » _____ 200 ____ г.
Вид неисправности:	Вид неисправности:	Вид неисправности:	Вид неисправности:
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Ремонт выполнил _____	Ремонт выполнил _____	Ремонт выполнил _____	Ремонт выполнил _____
_____	_____	_____	_____
Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____	Подпись клиента _____

Шановний, Покупце! Дякуємо Вам за покупку і виражаємо вдячність за вибір електроінструмента **Dokkel**. Ми зробили все можливе, щоб даний інструмент був максимально безпечний, надійний і зручний у використанні. На весь електроінструмент Dokkel установлена офіційна гарантія **1 рік**.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування і модель виробу _____
Артикул виробу (UIN) _____ р.
Дата продажу « _____ » _____ р.

м.п.
продавця

При покупці електроінструмента вимагайте в продавця перевірки його належної якості і комплектності, а також правильності заповнення гарантійного талона. На кожний інструмент випишується один гарантійний талон. Виправлення в гарантійному талоні не допускаються! При відсутності інформації про вироб у гарантійному талоні, ми будемо змушені відхилити Ваші претензії по якості даного виробу.

Увага! При перших ознаках несправності інструмента (підвищений шум, вібрація, втрати потужності, сильне іскріння, захід гару, і т.д.), експлуатація виробу заборонена!

Умови гарантії:

1. Наявність правильно заповненого гарантійного талона підтверджує прийняття зобов'язань «Виготовлювачем» по задоволенню вимог «Покупця» установлених відповідно до Закону «Про захист прав споживачів», у випадку виявлення недоліків або несправностей.
2. У випадку виникнення яких-небудь несправностей або неполадок з виробом протягом гарантійного строку, дана гарантія надає право при дотриманні правил експлуатації і зберігання на безкоштовний ремонт виробу в уповноважених сервісних центрах «Виготовлювача», або, при неможливості ремонту, підтверженої висновком сервісного центра, безкоштовну заміну виробу.
3. Дана гарантія дієна тільки при наданні Покупцем правильно заповненого гарантійного талона. Копії гарантійних талонів не дають права на гарантійний ремонт.
4. Доставка виробу до місця гарантійного ремонту й назад здійснюється Покупцем самостійно. Вартість транспортних і поштових витрат, страховки й відвантаження виробів гарантією не покривається.
5. «Виготовлювач» рекомендує проводити щорічну профілактичну діагностику виробу на сервісному центрі. Діагностика включає зовнішню діагностику стану деталей, повне очищення від пилу й забруднень, перевірки або заміни мастила.

Гарантійні зобов'язання не поширюються:

1. Після закінчення строку гарантії.
2. На механічні uszkodження виробу (відколи, тріщини), у тому числі ушкодження мережного шнура, при розкритті/ремонті виробу поза спеціалізованим сервісним центром.
3. На несправності, що виникли при спрацюванні інструмента, пов'язані з надмірними навантаженнями. До ознак перевантаження ставляться зміни зовнішнього вигляду, деформація або оплавлення деталей і вузлів інструмента, потемніння або обуглювання ізоляції проводів (під впливом високої температури), одночасний вихід з ладу ротора й статора.
4. На наслідки впливу несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів на виріб (дощ, сніг, підвищена вологість, натвіши й висока температура, низька температура, агресивні середовища) - корозія металевих деталей, сильне забруднення інструмента, як зовнішнє, так і внутрішнє.
5. На видаткові матеріали, запчастини, що вишили з ладу в наслідок нормального або природного зношування: приводні ремені, вузькі шітки, мастила, гумові втулки, сальники, акумуляторні батареї, ножі, пилки, свердли, бури, абразиви, пильні диски й т.п.
6. На пошкодження, викликані невідповідністю параметрів живильної мережі або стрибками напруги електричної мережі, зазначеним на виробі або упакуванні.

**Довідатися адреси сервісних майстерень. Ви можете за телефоном єдиної довідкової служби 8 (800) 502-11-30.
Дзвінок по Україні безкоштовний.**

Замовник (ПІБ) _____
Телефон _____

.....
Модель виробу _____
ZIP або Артикул _____

Дата прийому до ремонту
«__» _____ 20__ м.

Заявка на ремонт № _____ м.п.

Дата видачі виробу
«__» _____ 20__ м.

Вид несправності: _____

Ремонт виконав _____
Підпис клієнта _____

.....
Модель виробу _____
ZIP або Артикул _____

Дата прийому до ремонту
«__» _____ 20__ м.

Заявка на ремонт № _____ м.п.

Дата видачі виробу
«__» _____ 20__ м.

Вид несправності: _____

Ремонт виконав _____
Підпис клієнта _____

.....
Модель виробу _____
ZIP або Артикул _____

Дата прийому до ремонту
«__» _____ 20__ м.

Заявка на ремонт № _____ м.п.

Дата видачі виробу
«__» _____ 20__ м.

Вид несправності: _____

Ремонт виконав _____
Підпис клієнта _____

Для заметок

109518, Россия, Москва
2-ой Грайвороновский пр. 34
тел.: 8 (495) 781 82 82



AE 25

